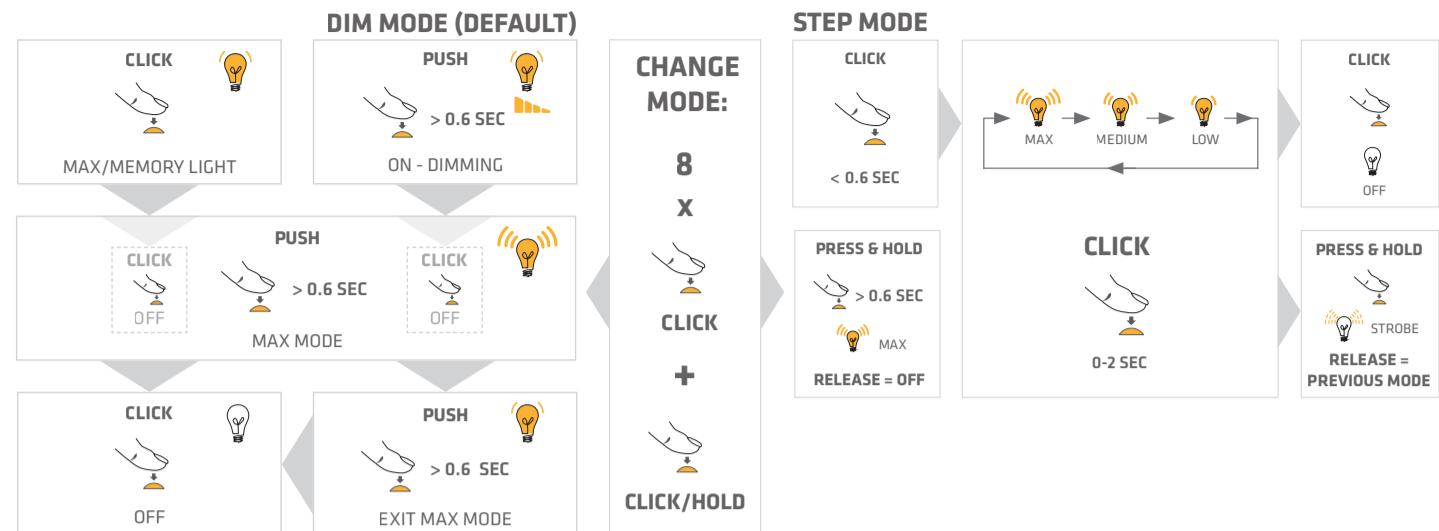




Q7xrs

Light control function



Additional online information



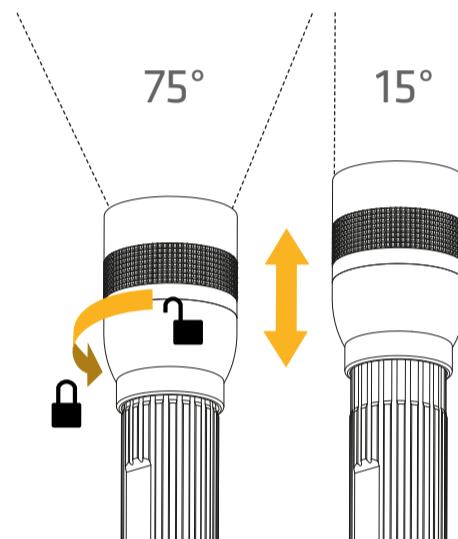
FOR MORE INFO



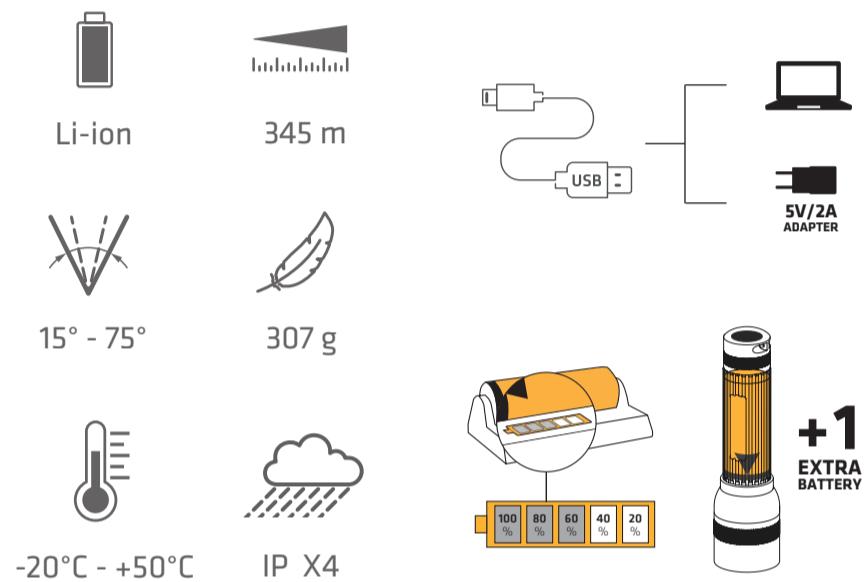
This manual may contain typographical errors.
Data and information are subject to
change without notice

Steiner A/S
Dyssen 3
DK-8200 Aarhus N
Phone: +45 87 52 52 12
Fax: +45 87 52 52 15
info@suprabeam.com
www.suprabeam.com

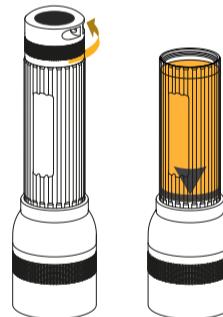
Hyperfocus and Focuslock



Specifications



Changing Battery and Warning



EN

OPERATING

DIM MODE
With the Q7xrs turned off, click the button to turn on the Q7xrs. This will turn on the Q7xrs in MAX intensity, or at the last intensity level used. The Q7xrs saves the last intensity used in its memory (removing the battery will erase the memory of the Q7xrs). The next time the Q7xrs is turned on, it will start in MAX intensity. When the Q7xrs is off, press and hold the button for 0.6 sec. to enter Dim-mode. The intensity will decrease and increase until the button is released.

With the Q7xrs turned on, press and hold the button for 0.6 sec. to enter MAX-mode. Repeat this to exit MAX-mode.

In any light mode, simply press the switch once to turn it off.

STEP MODE

Click the switch to turn on the Q7xrs and click again within 2 sec. to adjust the light level to: Max, Medium and Low. Press and hold the switch for more than 0.6 sec, when the Q7xrs is on to activate strobe. To turn off, simply click the switch once. Press and hold the switch for more than 0.6 sec, when the Q7xrs is off, for a brief light.

CHANGE MODES

Click the switch 8 times and on the 9th click, press and hold it for 1 sec to change between DIM mode and STEP mode.

HYPERFOCUS™

The light beam angle of the Q7xrs is adjustable from 15° to 75° by sliding the torch head back and forth. The torch head can be locked in the selected position by rotating left.

BATTERIES

Pay attention to the polarity of the batteries when placing them in the Q7xrs

or in the charger.

RECHARGEABLE BATTERIES

Lithium-Ion batteries must be handled properly! Improper handling may cause explosion, leakage or fire!

- Do not expose or charge in direct sunlight!
- Do not recharge where heat can build up.
- If something unusual is noticed, stop using the battery

For more info, please read the included battery safety manual.

CHARGING

Charging is done in the charging station by connecting it by a USB cable to a computer or to the supplied 5V/2A adapter. The charging bay shows the charging level in the 5-LED indicator. Remember to regularly (approx. every 3 months) charge both batteries fully to avoid discharge.

MAINTENANCE

Please make sure that the Q7xrs is clean, especially around the movable parts. You can clean it with a damp cloth. Pay special attention to the union of the tail cap. Dirt on this area could impair the correct contact of the batteries. Repairs may only be carried out by authorized personnel.

WARNING
Never leave the Q7xrs turned on standing on the head on a flat surface, such as a table or similar. The heat from the LED could damage the lens permanently.

DISPOSAL

Dispose this product in an environmentally compatible manner in accordance with national regulations, if in doubt about correct disposal please contact your municipal authority that can provide information about correct disposal.

EYE SAFETY

Do not look directly into

the beam. The intense light can damage your eyes. The torch is classified in LED Risk Group 2 (IEC 62471)

For further information and instructions, please go to suprabeam.com

DE

BETRIEB

DIM MODE

Klicken Sie - bei ausgeschalteter Q7xrs - auf die Taste, um die Q7xrs einzuschalten. Die Q7xrs schaltet mit der MAX-Leuchttufe oder der zuletzt verwendeten Leuchttufe ein. Die Q7xrs speichert die zuletzt verwendete Leuchttufe in ihrem Speicher (durch Entfernen der Batterie wird der Speicher gelöscht und beim nächsten Einschalten leuchtet die Q7xrs mit der MAX-Leuchttufe). Halten Sie die Taste - bei ausgeschalteter Q7xrs - 0.6 Sekunden lang gedrückt, um in den Dimmen-Modus zu gelangen. Die Lampe wird heller und dunkler, bis die Taste losgelassen wird.

Halten Sie die Taste - bei eingeschalteter Q7xrs - 0.6 Sekunden lang gedrückt, um in den MAX-Modus zu gelangen. Wiederholen Sie diesen Vorgang, um den MAX-Modus zu beenden.

Drücken Sie zum Ausschalten in jedem Lichtmodus einfach einmal auf den Schalter.

WARNING
Never leave the Q7xrs turned on standing on the head on a flat surface, such as a table or similar. The heat from the LED could damage the lens permanently.

STEP MODE

Schalten, um die Q7xrs einzuschalten, und drücken Sie erneut innerhalb von 2 Sekunden, um die Lichtstärke einzustellen auf: Max, Medium und Low. Drücken Sie den Schalter und halten Sie ihn 0,6 Sekunden lang gedrückt, wenn die Q7xrs eingeschaltet ist, um das Stroboskoplicht zu aktivieren. Zum Ausschalten einfach einmal auf den Schalter drücken. Drücken Sie den Schalter und halten Sie ihn 0,6 Sekunden lang gedrückt, wenn die Q7xrs defekt ausgeschaltet ist, um ein kurzes Aufleuchten zu

erzeugen.

MODI WECHSELN

Klicken Sie den Schalter 8 Mal und halten Sie den Schalter beim neunten Klick 1 Sekunde lang gedrückt, um zwischen den Modi DIM und STEP umzuschalten.

HYPERFOCUS™

Der Lichtstrahlwinkel der Q7xrs ist durch Schieben des Lampenkopfes vor- und zurück von 15° bis 75° einstellbar. Durch Drehen nach links kann der Lampenkopf in der gewählten Position verriegelt werden.

BATTERIEN

Achten Sie beim Einlegen der Batterien in die Q7xrs oder in das Ladegerät auf die Polarität.

AUFLADBARE BATTERIEN

Achten Sie auf einen vorschriftsmäßigen Umgang mit Lithium-Ionen-/Polymer-Batterien! Unsachgemäße Behandlung kann zu Explosionen, Leckagen oder Selbstentzündung führen!

- Vor direkter Sonneneinstrahlung schützen (auch beim Laden)!
- Nicht an Orten aufladen, wo ein Wärmestau entstehen kann.
- Bei ungewöhnlichen Vorkommnissen die Batterie nicht weiter verwenden

Für weitere Informationen lesen Sie bitte die mitgeführte Batterie-Sicherheitsanleitung.

AUFLADUNG

Die Aufladung erfolgt in der Ladestation, indem sie über ein USB-Kabel an einen Computer oder an den mitgelieferten 5V/2A-Adapter angeschlossen wird. Der Ladeschacht zeigt den Ladezustand mit 5 LEDs an. Denken Sie daran, beide Batterien zum Schutz vor Entleerung regelmäßig (ca. alle 3 Monate) vollständig zu laden.

WARTUNGSHINWEISE

Bitte achten Sie darauf, dass die Q7xrs sauber ist (vor allem die beweg-

lichen Teile und deren Umgebung). Reinigen Sie sie mit einem feuchten Tuch. Achten Sie dabei insbesondere auf die Verschraubung der hinteren Kappe. Schmutz in diesem Bereich kann den korrekten Kontakt der Batterien beeinträchtigen. Reparaturen dürfen nur von autorisiertem Personal durchgeführt werden.

WARNHINWEIS

Lassen Sie die Q7xrs im eingeschalteten Zustand niemals auf dem Kopf auf einer ebenen Fläche (z. B. einem Tisch o. ä.) stehen. Die von der LED erzeugte Wärme kann die Linse dauerhaft beschädigen.

ENTSORGUNG

Entsorgen Sie dieses Produkt umweltgerecht und gemäß den nationalen Vorschriften; bei Unklarheiten über die ordnungsgemäße Entsorgung wenden Sie sich bitte an Ihre kommunalen Behörden, die Sie über die korrekte Entsorgung informieren können.

GEFAHR FÜR DIE AUGEN

Nicht direkt in den Lichtstrahl blicken. Das intensive Licht kann Ihre Augen schädigen. Die Lampe entspricht der LED Risikogruppe 2 (IEC 62471)

Weitere Informationen und Anleitungen finden Sie unter suprabeam.com

DK

BETJENING

DIM MODE

Klik på knappen for at tænde Q7xrs og klik igen indenfor 2 sek. for at justere lysniveauet til: Max, Medium og Lav

Tryk og hold kontakten nede i mere end 0.6 sek., når Q7xrs defend er tændt for at aktiveres strobe.

For at slukke lygten, klik blot på kontakten en gang. Tryk og hold kontakten nede i mere end 0.6 sek., når Q7xrs defend er slukket, for at få et kortvarigt lys.

SKIFT TILSTAND

Klik på kontakten for at tænde Q7xrs og klik igen indenfor 2 sek. for at justere lysniveauet til: Max, Medium og Lav. Tryk og hold kontakten nede i mere end 0.6 sek., når Q7xrs defend er tændt for at aktiveres strobe. For at slukke lygten, klik blot på kontakten en gang. Tryk og hold kontakten nede i mere end 0.6 sek., når Q7xrs defend er slukket, for at få et kortvarigt lys.

Tryk og hold knappen inde i 0.6 sek. med Q7xrs tændt, for at aktivere MAX-niveau. Gentag dette for at forlade MAX-niveau. Q7xrs kan slukkes ved blot at klikke på knappen en enkelt gang i hvilket som helst niveau.

STEP MODE

Klik på kontakten for at tænde Q7xrs og klik igen indenfor 2 sek. for at justere lysniveauet til: Max, Medium og Lav. Rengøring kan ske med en fugtig klud. Vær særlig opmærksom på området omkring den bagerste del af lygten. Snavs i dette område kan svække kontakten til batterierne. Reparationer må kun udføres af autoriseret personal.

med USB kabel eller til den medfølgende 5V/2A adapter.

Ladestationen viser batteriniveaet i LED indikatorer. Husk at lade begge batterier helt op regelmæssigt (ca. hver 3. måned) for at undgå fuldladning.

VEDLIGEHOLDELSE

Sørg for at Q7xrs holdes ren, specielt omkring de bevægelige dele. Rengøring kan ske med en fugtig klud. Vær særlig opmærksom på området omkring den bagerste del af lygten. Snavs i dette område kan svække kontakten til batterierne. Reparationer må kun udføres af autoriseret personal.

ADVARSEL

Efterlad aldrig Q7xrs tændt med hovedet nedad på en flad overflade, som et bord eller lignende. Varmen fra den LED'en kan beskadige linsen permanent.

HYPERFOCUS™

Lysvinklen på Q7xrs justeres fra 15° til 75° ved at glide lygtekoppen frem og tilbage. Lygtekoppen kan læses i en given position ved at rotere mod venstre.

BATTERIER

Vær særligt opmærksom på polariteten af batterierne når de placeres i Q7xrs eller i laderen.

BORTSKAFFELSE

Bortskaff dette produkt på en miljømæssigt passende måde i overensstemmelse med nationale regler, hvis du er i tvivl om korrekt bortskaffelse, skal du kontakte din kommune, som kan give information om korrekte bortskaffelse.

ØJENSIKKERHED

Kig ikke direkte ind i lysstrålen. Det intensive lys kan skade dine øjne. Lygten er klassificeret i LED Risiko Gruppe 2 (IEC 62471)

For yderligere information og instruktioner, gå til suprabeam.com

NO

BRUK

DIM MODE
Når Q7xrs er slått av, klikker du på knappen for å sette på Q7xrs. Da slås lykta på med maks lysintensitet eller på det forrige intensitetsnivået som ble brukt. Q7xrs husker den siste lysintensiteten du brukte.

In any light mode, simply press the switch once to turn it off.

BATTERIES
Pay attention to the polarity of the batteries when placing them in the Q7xrs

EYE SAFETY
Do not look directly into

WARTUNGSHINWEISE
Bitte achten Sie darauf, dass die Q7xrs sauber ist (vor allem die beweg-

OPLADNING
Batteriene oplades i ladestationen, som tilsluttes en computer

Minne (fjerning av batteriet vil slette lyktas minne. Neste gang Q7xrs slås på, lyser den med Maks lysintensitet). Når Q7xrs er slått av, trykk og hold knappen inne i 0,6 sek. for å gå i dimmemodus. Intensiteten vil senke seg og øke igjen til knappen slippes.

Når Q7xrs slås på, trykk og hold knappen nede i 0,6 sek. for å gå i maks.-modus. Gjenta dette for å avslutte maks.-modus. I hvilket som helst lys-modus, trykk én gang på knappen for å slå av.

STEP MODE
Klikk på knappen for å slå Q7xrs på, og klikk igjen i løpet av to sekunder for å justere lysintensitet til: Maks, middels og lav.

Trykk og hold knappen i mer enn 0,6 sekund når Q7xrs er på, for å aktivere strobelys.

For å slå av: Klikk én gang på knappen.

Trykk og hold knappen i mer enn 0,6 sekund, når Q7xrs er av, for et kortvarig lys.

ENDRE MODUS
Klikk på knappen 8 ganger. Den niende gangen holder du knappen inne i ett sekund for veksle DIM og STEP.

HYPERFOCUS™
Lysvinkelen på Q7xrs kan justeres fra 15°-75° ved å skyve lyktens hode frem og tilbake. Hødet kan låses i ønsket posisjon ved å vri til venstre.

BATTERIER
Legg merke til polariteten på batteriene når du setter dem i Q7xrs eller i laderen.

OPPLADBARE BATTERIER
Lithium-ion-/polymerbatterier må håndteres riktig! Feil håndtering kan føre til eksplosjon, lekkasje eller brann!

- Må ikke utsettes for direkte sollys!
- Må ikke lade på steder hvor varme kan bygges opp.
- Hvis du merker noe uvanlig, slutt å bruke batteriet.

For mer informasjon kan du lese den inkluderte sikkerhetsveileddingen for batteriet.

LADNING
Ladingen gjøres i laderen ved å koble den til datamaskinen via USB-kabelen, eller ved å bruke den medleverte 5V/2A-adaptaren.

Laderen vises nivået med 5 LED-indikatorer. Husk å lade begge batteriene helt opp (ca. hver tredje måned) for å unngå utlading.

VEDLIKEHOLD
Sørg for at Q7xrs holderes ren, spesielt rundt bevegelige deler. Du kan rengjøre den med en fuktig klut. Vær spesielt opmerksom på endehetten. Smuss i dette området kan svekk batteriene kontakten. Reparasjoner må kun utføres av godkjent tekniker.

ADVARSEL
La aldri Q7xrs ligge påslått med hodet ned mot et flatt underlag, f.eks. et bord eller lignende. Varmer fra LED-lampa kan skade linsen permanent.

AVHENDING
Avhending dette produktet på en miljøvennlig måte i henhold til nasjonale bestemmelser. Hvis du er i tvil om riktig avhending, ta kontakt med kommunen som kan gi informasjon.

PASS PÅ ØYNENE
Ikke se direkte inn i strålen. Det intense lyset kan skade øynene. Lommelykta er klassifisert som LED i risikogruppe 2 (IEC 62471)

For ytterligere informasjon og instruksjoner, gå til [suprabeam.com](#)

SE

DRIFT

DIM MODE

Når Q7xrs er slått trykker du på knappen for å tända Q7xrs. Q7xrs tänds då med MAX intensitet, eller med den senast inställda nivån för ljusintensiteten.

Q7xrs sparar den senast använda intensiteten i minnet (om batteriet tas ur tóms Q7xrs minne). Nästa gång Q7xrs tänds använder MAX-intensiteten. Når Q7xrs är avstånd trycker du på och håller i knappen i 0,6 sekund för att växla till dimningsläget. Intensiteten minskar tills du släpper knappen.

När Q7xrs är tänd trycker du på och håller i knappen i 0,6 sekund för att växla till maxläget. Upprepa för att lämna maxläget.

I alla ljuslägen stängs lampan enkelt av med ett tryck på knappen.

STEP MODE
Tryck på knappen för att sätta på Q7xrs och tryck på nytt inom 2 sekunder för att justera ljusnivån till: Max, Medium och Låg.

När Q7xrs är på, tryck på och håll i knappen i mer än 0,6 sekunder för att aktivera strobljuset. Stäng av lampan genom att trycka på knappen en gång.

När Q7xrs är på, tryck på och håll i knappen i mer än 0,6 sekund för att aktivera kortvarigt ljus

ÄNDRA LÄGE
Tryck på knappen 8 gånger. På det nionde klicket, håll i knappen i 1 sekund för att växla mellan DIM och STEP.

HYPERFOCUS™
Vinkel på Q7xrs ljusstråle kan ställas in på mellan 15° och 75° genom att föra ficklamps huvud bakåt och framåt. Ficklamps huvud kan läsas i det valda läget genom att vrida det åt vänster.

BATTERIER
Tänk på batteriernas polaritet när de sätts i Q7xrs och laddaren.

LADDNINGSBARA BATTERIER
Lithium-ion-/polymerbatteriet måste hanteras på rätt sätt! Felaktig hantering kan leda till explosion, läckage eller brand!

- Exponera inte för och ladda inte i direkt solljus!
- Ladda inte på en plats där värme kan ansamlas.
- Sluta använda batteriet om du upptäcker något ovanligt

Läs säkerhetsföreskrifterna som medföljer batteriet.

LADDNING
Batterierna laddas i laddstationen genom att ansluta en USB-kabel till en dator, eller till den medföljande 5V/2A A-adaptären.

Batterierna laddas i laddstationen genom att ansluta en USB-kabel till en dator, eller till den medföljande 5V/2A A-adaptären.

Laddningsenheten visar laddnivån med hjälp av en indikator med 5 LED-lampor. Kom ihåg att regelbundet (ungefärlig varje 3 månader) ladda båda batterierna helt för att undvika att de laddas ur.

UNDERHÅLL
Kontrollera att Q7xrs är ren, särskilt runt de rörliga delarna. Den kan rengöras med en fuktig trasa. Var extra noggrann i höljets gängor. Smuts i området kan leda till dålig kontakt för batterierna. Reparationer får endast utföras av auktorisering personal.

VARNING
Lämna aldrig Q7xrs på med huvudet mot en plan yta, såsom ett bord eller liknande. Värmen från LED-lamporna kan orsaka permanent skada på linsen.

KASSERING
Kassera den här produkten på ett miljövänligt sätt i enlighet med nationella föreskrifter. Kontakta de lokala myndigheterna för mer information om du är osäker.

SÄKERHET FÖR ÖGONEN
Titta inte rakt i strålen. Ljusintensiteten kan skada din öga. Ficklamps klassificeras som riskgrupp 2 för LED-säkerhet (IEC 62471)

Ytterligare information och instruktioner finns på [suprabeam.com](#)

FI

KÄYTTÖ

DIM MODE

Kun Q7xrs on summutettu, voit sytyttää Q7xrsin painamalla painiketta. Tällöin lamppu sytytää Maksimivoimaisuuden tai viimeksi käytettyä valonvoimakkuudella. Q7xrs tallentaa viimeisimmäksi käytetyyn valonvoimakkuudeen muistiaan (akun irrottaminen tyhjentää Q7xrs muistin; kun lampu sytytetään uudelleen, se palaa Maksimivoimakkuudella).

Kun Q7xrs on summutettu, painikkeen pohjaan 0,6 sekunnin ajana siirtyäksesi maksimilitaan. Toista poistuaksesi maksimilitasta. Lisätietoja löydetä tuotteenvakuuksissaan.

UNDERHÅLL
Kontrollera att Q7xrs är ren, särskilt runt de rörliga delarna. Den kan rengöras med en fuktig trasa. Var extra noggrann i höljets gängor. Smuts i området kan leda till dålig kontakt för batterierna. Reparationer får endast utföras av auktorisering personal.

WARNING
Lämna aldrig Q7xrs på med huvudet mot en plan yta, såsom ett bord eller liknande. Värmen från LED-lamporna kan orsaka permanent skada på linsen.

KASSERING
Kassera den här produkten på ett miljövänligt sätt i enlighet med nationella föreskrifter. Kontakta de lokala myndigheterna för mer information om du är osäker.

SÄKERHET FÖR ÖGONEN
Titta inte rakt i strålen. Ljusintensiteten kan skada din öga. Ficklamps klassificeras som riskgrupp 2 för LED-säkerhet (IEC 62471)

Ytterligare information och instruktioner finns på [suprabeam.com](#)

vasemmalle.

PARISTOT

Huomio paristojen napaisuus, kun asetat ne Q7xrs:ään tai laturiin.

LADATTAVAT PARISTOT

Lithiumioni-/polymeriparistot tullee käsitellä aslanmuksaisesti! Huolimaton käsitteily voi aiheuttaa räjähdyksen, vuodon tai tulipalon!

- Älä altista tai lataa paristojia suorassa aurinkovalon alla!

- Älä lataa paikoissa, joihin pääsee kertymään lämpöä.

- Lopeta pariston käyttö, mikäli huomaat jotakin epätavallista.

Lisätietoja ja ohjeita löytyy osoitteesta [suprabeam.com](#)

epävarma siitä, kuinka tuote kuuluu hävittää, ota yhteyttä oman kuntasi jätehuollosta vastaavaan viranomaiseen.

SILMIEN TURVALLISUUS

Älä katso suoraan valoekilaan. Voimakas valo voi vahingoittaa silmiä. Taskulampun on luokiteltu LED-riskiryhmään 2 (IEC 62471)

Lisätietoja ja ohjeita löytyy osoitteesta [suprabeam.com](#)

NL

BEDIENING

DIM MODE

Als de Q7xrs uit is, klikt u op de knop om de Q7xrs aan te zetten. De Q7xrs gaat dan aan met de lichtsterkte MAX, of met de laatste sterkte die u heeft gebruikt.

De Q7xrs slaat de vorige lichtsterkte op in het geheugen (als u de batterij verwijderd, wordt het geheugen van de Q7xrs gewist). De volgende keer dat u de Q7xrs aanzet, heeft deze de lichtsterkte MAX. Als de Q7xrs uit staat, houdt u de knop 0,6 seconde ingedrukt om naar de Dim-modus te gaan. De lichtsterkte gaat omhoog en omlaag totdat u de knop loslaat. Als de Q7xrs uit staat, houdt u de knop 0,6 seconde ingedrukt om naar de MAX-modus te gaan.

HUOLTO

Varmista, että Q7xrs on puhdas erityisesti liikkuvien osien ympäriltä. Lampun voi puhdistaa kosteilla liinalla. Kiinnitä erityistä huomiota peräpään kannen liitoskohtaan. Liitoskohtassa oleva lika voi aiheuttaa paristojen kosketushäiriötä. Korjaustöitä saavat suorittaa ainoastaan päätevät asentajat.

VAROITUS

Älä koskaan jätä päällä olevaa Q7xrs:ää tasaiselle pinnalle, kuten pöydälle, valopäällä allassiin. LED-valoja läpö voi vahingoittaa ainaostaan. Hädessä päättää Q7xrs suorittaa ainoastaan päätevät asentajat.

HÄVITTÄMINEN

Hävitä tuote ympäristöystävällisesti ja kansallisten määrysten mukaisesti. Mikäli olet

Lees voor meer informatie de meegeleverde handleiding voor veilig batterijgebruik.

de uitgeschakelde Q7xrs minimaal 0,6 seconde ingedrukt om de lamp kort te laten branden.

MODUS VERANDEREN

Druk 8 keer op de schakelaar en houd deze bij de negende klink één seconde ingedrukt om de modus van DIM naar STEP over te schakelen.

HYPERFOCUS™

Bij de Q7xrs kunt u de hoek van de lichtstraal instellen van 15° tot 75°. Dit doet u door de lichtkop te verschuiven heen en weer. U kunt de lichtkop in een bepaalde positie vergrendelen door hem naar links te draaien.

BATTERIJEN

Let op de polariteit van de batterijen als u deze in de Q7xrs of in de oplader doet.

OPLAADBARE BATTERIJEN

Gebruik lithium-ion- of polymeerbatterijen op de juiste manier! Doet u dit niet, dan kan dit leiden tot explosies, lekkage of brand!

- Niet rechtstreeks blootstellen aan zonlicht of opladen in de volle zon!
- Niet opladen op een plek waar hitte zich kan opbouwen.
- Als u iets ongebruikelijks ziet, stop dan met het gebruik van de batterij.

Lees voor meer informatie de meegeleverde handleiding voor veilig batterijgebruik.

OPLADEN

U laadt het apparaat op in het oplaadstation. Dit sluit u met een USB-kabel aan op een computer, of op de meegeleverde 5V / 2A-adaptaer. Het oplaadstation geeft met 5 LED's de oplaaddoos aan. Vergeet niet om beide batterijen regelmatig (ca. elke 3 maanden) helemaal op te laden, om te voorkomen dat ze diep ontladen.

-何か異常に気づいた場合、バッテリーの使用を中止してください

詳細については、付属のバッテリー安全マニュアルをお読みください。

充電
充電は、充電ステーションでUSBケーブルをコンピュータまたは付属の5V/2Aアダプタに接続して行います。充電ペイに、LED5つ(5段階)インジケーターで充電レベルが表示されます。放電を避けるために、忘れず定期的に(約3ヶ月に1回)両方のバッテリーを完全に充電してください。

メンテナンス
Q7xrsがささいであることを確認してください。湿った布で拭くことができます。テールランプの結合部分特に注意してください。この部分に汚れがあると、バッテリーが正しく接触しなくなる可能性があります。修理は、正規の担当者のみが行うことができます。

モード変更
スイッチを8回クリックし、9回目のクリックで1秒間押し続けると、DimモードとStepモードが切り替わります。

HYPERFOCUS™
Q7xrsの光ビーム角度は、トーチヘッドを回転スライド前後にすることにより、15°～75°の範囲で調整できます。トーチヘッドは、左に回転させることにより、選択された位置にロックすることができます。

警告
Q7xrs をテーブルなどの平らな面に立てたまま放置しないでください。LEDの熱がレンズに永久的に損傷を与える可能性があります。

処分
本製品を国の規制に従って環境に適合した方法で廃棄してください。正しい処分について疑問がある場合は、処分に関する正しい情報を探してお問い合わせください。

眼の安全
光線を直接見ないでください。強い光は目を傷つけることがあります。トーチはLEDリストブループ2(IEC 62471)に分類されます。詳しい情報と手順については [suprabeam.com](#)をご覧ください。

FR

UTILISATION

DIM MODE

Lorsque la Q7xrs est éteinte, appuyez sur le bouton pour l'allumer. La Q7xrs s'allume à l'intensité par défaut (MAX) ou au dernier niveau d'intensité utilisé. L'intensité mémorisée disparaît lorsque vous retirez la batterie.